

中文通讯

総社 チャイニーズ ニュース

总社市政府 人权·城市建设课 国际·交流推进系

电话号码: (0866) 92 - 8242

网 址: <http://www.city.soja.okayama.jp/>

e-mail : jinken-machi@city.soja.okayama.jp



微信

总社市人口: 69,766 人

外国人人口: 1,602 人

统计日: 2021年1月31日

目 录

- ◆ 用杂纸换取市指定垃圾袋
春季全国火灾预防运动P1
- ◆ 医疗知识 法律咨询 猜谜抽奖P2
- ◆ 内科·外科·牙科值班医P3
- ◆ 总社市职员工资情况
税金的确申报P4

用杂纸换取市指定垃圾袋

很多时候被当作可燃垃圾扔掉的糕点盒子等杂纸,也是重要的资源。

在总社市,杂纸可换取市指定的垃圾袋。请装入纸袋(米袋除外)或用绳子捆绑后拿到市政府杂纸窗口。

对 象: 家庭杂纸

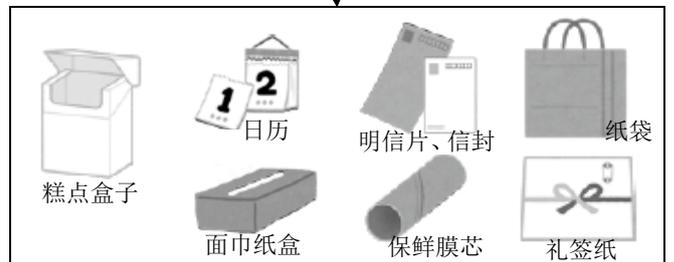
交换地点: 市政府办公楼,各办事处,东·西公民馆

杂纸“交换”与“扔掉”的差异!

	交 换	扔 掉
本人	指定垃圾袋 ☺ 获得	☹ 消费
总社市	垃圾处理费 ☺ 减少	☹ 增多
环境	重要资源 ☺ 再利用	☹ 消费

去年共计有 1 万 9112 人次交换了杂纸 8 万 3689 公斤

杂纸回收示例



【不予回收的物品】

- 特殊加工的纸张: 纸杯, 纸盘, 发票等
- 有脏处或有异味的纸张: 脏了的食品盒, 蚊香盒, 洗剂盒, 烟盒等
- 资源垃圾: 报纸, 宣传单, 纸箱, 小册子, 纸盒包装, 碎纸机的碎纸等

在总社市官方网页中也介绍了回收杂纸及回收地点和时间



咨询: 环境课美化推进系 ☎ 0866-92-8338

春季全国火灾预防运动

3月1日(周二)~7日(周一)

统一标语 居家时间 全体出动 火源检查

3月1日(周二)至7日(周一)全国统一实施春季火灾预防运动。春季空气干燥,使用火时千万要小心,特别是外出及睡觉前要查看好火源。此外,房屋周围不要放易燃物品。

住宅防火 4 项要点

不要躺着抽烟!	炉子周围不要放易燃物品!
使用煤气灶时,不要随意离开!	插口要清理干净,不用的插头要拔掉!

各种生活信息



心理健康

抑郁症被称为心理上的感冒，是谁都有可能患上的疾病。据说女性 10~15%，男性 5~12% 的人一生中就会有一次患上抑郁症，女性的患病率较高。另外，受新冠疫情等现代社会中过多的精神压力等的影响，深受抑郁症困扰的人也越来越多。

抑郁症没有特殊原因也会发生，当然因某种事件所导致的情况也不在少数。无论是谁，在发生悲伤的事情后都会精神萎靡心情不好，但随着时间的流逝逐渐会调整好的。如果始终调整不过来，几个月一直萎靡不振，对什么都提不起兴致的话，有可能就是得了抑郁症。

抑郁症中有如下类型，即：与其说是情绪低落、对什么都提不起兴致这种心理上的症状，不如说身体乏力、容易疲倦、头重眩晕这种身体上的症状更为

明显的情况被称为假面具抑郁症的类型。像这种身体上的症状不见好，在内科等也检查不出什么异常的情况，通常会怀疑是得了抑郁症。

平时注意减轻精神负担，适当地调理休养，转换心情，保持心理平衡，预防患上心理上的感冒。如果怀疑得了抑郁症，请向您经常就诊的医生，心理治疗内科，精神科医生咨询，尽早治疗以防心理上的感冒变成心理上的肺炎。

吉备医师会

中田 谦二 医师

健康医疗课健康增进系

☎ 0866-92-8259



法律咨询

年金咨询

日期: 3月24日(周四) 9:30~12:30

地点: 综合福祉中心

内容: 提供有关国民年金及厚生年金给付方面的咨询服务。需预约, 期限截止3月23日(周三)。

问询: 仓敷东年金事务所 ☎ 086-423-6150

免费的法律人权行政咨询

日期: 4月6日(周三) 13:30~16:30

地点: 总社市政府西厅舍 301 会议室(西)

内容: 律师(自3月15日(周二)起接受预约。年度内一人仅可利用一次)、司法代笔人、人权拥护委员、行政咨询委员为您提供咨询服务。

律师以外的咨询员无需预约, 当天前去会场即可。请注意, 预约时间截至 16:00。

问询申请: 人权城建课 人权启发系 ☎ 92-8253

免费巡回法律咨询

日期: 4月13日(周三)

10:00~12:00 13:00~15:00

地点: 总社市政府西厅舍 301 会议室(西)

内容: 律师为您提供咨询服务。(自3月15日(周二)起接受预约。年度内仅可利用一次)。

问询申请: 人权城建课 人权启发系 ☎ 92-8253

猜谜抽奖

阅读本月的『広報そうじゃ(总社月报)』, 回答下述问题, 可有机会获得总社市推出热卖的“消防署咖喱及各小学校咖喱”。

问: 因为设施陈旧需要迁移重建的中央公民馆○○分馆已建完, 于2月8日举办了竣工仪式(请参照本月月刊日语版第6页)。

【应募方法】请写明答案、您的姓名、住址、电话号码、以及对市政和总社月报的建议及要求, 以明信片或电子邮件的方式发送至编辑室。我们将从答对的人中抽选出2名, 赠送“总社消防署咖喱1盒、总社小学校咖喱1盒, 总社红米粥1盒。”



【应募期限】2022年3月31日(周四)

发送至: 総社市役所市政情報課

(总社市政府市政情报课)

〒719-1192 中央一丁目1番1号

电子邮箱: shisei@city.soja.okayama.jp



节假日・夜间就诊时，可利用下述医院

内科・外科・牙科 值班医



内科・外科 夜间 19:00~21:00			
月 日(星期)	医疗机构名(药店名)	地址	电话号码
3月2日(周三)	友野内科医院 (エスマイル药房 富原 ほのぼの药房)		92-8822
3月4日(周五)	長野病院	总社二丁目	92-2361
3月9日(周三)	旦医院	美袋	99-1120
3月11日(周五)	長野病院	总社二丁目	92-2361
3月16日(周三)	みやした(宮下)内科医院 (サカエ药房)	真壁	95-2860
3月18日(周五)	長野病院	总社二丁目	92-2361
3月23日(周三)	やまもと(山本)医院 (みわ药房)	三轮	93-7773
3月25日(周五)	長野病院	总社二丁目	92-2361
3月30日(周三)	杉生诊所 (かえで药房)	三须	92-0252
4月1日(周五)	長野病院	总社二丁目	92-2361

内科・外科 周日・节假日 9:00~17:00		
月 日 (星期)	医疗机构名(药店名)・地址・电话号码	
3月6日(周日)	泉诊所 (あんず药房) 小寺 94-5050	角田医院 中央三丁目 93-1288
3月13日(周日)	長野病院 总社二丁目 92-2361	杉生诊所 (かえで药房) 三须 92-0252
3月20日(周日)	みやした(宮下)内科医院 (サカエ药房真壁店) 真壁 95-2860	パーク(公园)综合诊所 (トキワ药房) 站前二丁目 92-3661
3月21日(节日)	きびじ(吉备路)骨科・内 科・康复诊所 (スマイル药房きびじ店) 冈谷 93-1221	高杉こども(儿童)诊所 (おかやま药房总社东店) 井手 94-8839
3月27日(周日)	やまもと(山本)医院 (みわ药房) 三轮 93-7773	诊疗ドクター(医师)杉生 门田 92-5771
4月3日(周日)	药师寺医院 (マスカット药房总社店) 中央一丁目 93-6555	旦医院 美袋 99-1120

夜间等工作时间外的急诊(急救)		
急救公告医疗机构名	地址	电话号码
森下病院	站前一丁目	92-0591
药师寺慈惠病院	总社一丁目	92-0146

※ 就诊前，请务必打电话确认！

小儿急救医疗电话问询 # 8000
 周一至周五 下午7点至第二天早晨8点
 其他日期 下午6点至第二天早晨8点

呼叫 吉备医师会 0866-93-5976
 救护车 119
 消防/救护咨询 0866-93-1119
 值班医【语音指南】0866-92-1998
 ※ 值班医根据情况也许无法对应，因此请事先打电话确认



牙科 9:00~12:00			
月 日(星期)	医疗机构名	地址	电话号码
3月6日(周日)	武藤齿科医院	总社	94-4118
3月13日(周日)	村木齿科医院	门田	93-9876
3月20日(周日)	吉井齿科医院	总社一丁目	92-5370
3月27日(周日)	秋山第2齿科	富原	94-4777
4月3日(周日)	大村齿科医院	中央一丁目	93-5576



- ◆ 请事先打电话确认医疗机构的接受情况。人多混杂时，有可能无法及时诊疗。
- ◆ 您也可利用总社市外的急救医院，利用时请事先电话确认。

总社市职员工资情况

总社市工资条例及预算、决算等，通过市议会的审议，对市职员的工资及补助给予公开，以得到市民的理解。

1. 工资等(2020年总会计决算)

职员数(A)		559人
工资等	工资	20亿5,195万日元
	职员补助	4亿3,491万日元
	期末·勤奋补助	8亿694万日元
	互助会等负担额	6亿7,937万日元
共计(B)		39亿7,317万日元
人均工资等(B/A)		710万7,639日元

2. 平均月工资及平均年龄(2021年4月1日)

区分	平均月工资	平均年龄
一般行政职位	316,179日元	41岁1个月
保育·教育职位	310,105日元	37岁10个月
技能劳务职位	255,500日元	40岁10个月

3. 新入职员的月薪(2021年4月1日)

区分	第一年月薪	第二年月薪
一般行政职位	大学毕业	188,700日元
	高中毕业	154,900日元
保育·教育职位	193,000日元	209,000日元
技能劳务职位	147,900日元	156,300日元

4. 一般行政职位的工资水平：拉氏指数 98.3

5. 职员补助

(1) 期末·勤奋补助(2020年度)

区分	6月	12月	共计	职务加算
期末补助	1.30个月	1.25个月	2.55个月	有
勤奋补助	0.95个月	0.95个月	1.90个月	有

(2) 退休补助(2020年度)

区分	工作年数			最高限度额
	20年	25年	35年	
自主退休	19.6695个月	28.0395个月	39.7575个月	47.709个月
劝告退休	24.586875个月	33.27075个月	47.709个月	47.709个月
人均支付金额 1,675万日元				

(3) 特殊工作补助(2020年度)

区分		全職種
补助支付职员的比例		25.4%
支付对象职员的全年人均支付金额		58,810日元
补助种类(补助数)		18
代表性补助	支付额较多的补助名	救护出动补助、深夜特殊业务补助、环境卫生补助
	支付对象职员较多的补助名	救护出动补助、深夜特殊业务补助、机械修理员补助

(4) 其他补助(2021年4月1日)

扶养补助	按照配偶、子女等的区分，扶养家属1人3,500日元~15,000日元	
住宅补助	租房时，最多支付27,000日元	
通勤补助	利用公共交通	以车票费为标准，支付上限额为50,000日元
	自己开车等	按距离支付4,800日元~22,000日元

6. 特别职位的报酬等(2020年度)

(1) 工资·报酬月额等

区分	工资报酬月额	期末补助			
		6个月	12个月	共计	加算
市长	900,000日元	1.85个月	2.00个月	3.85个月	有
副市长	745,000日元				
教育长	665,000日元				
政策监	600,000日元				
议长	500,000日元	1.60个月	1.70个月	3.30个月	有
副议长	440,000日元				
议员	400,000日元				

(2) 2020年度决算额

特别职位(市长·副市长·教育长·政策监)		4人
工资等	工资	3,492万日元
	期末补助	1,303万日元
	互助会等负担额	866万日元
	共计	5,661万日元
议员		21人
工资等	工资	1亿296万日元
	期末补助	3,256万日元
	互助会等负担额	3,597万日元
	共计	1亿7,149万日元

7. 各部门职员人数及增减状况

区分	部门	职员数		与前年增减数	增减理由
		2020年	2021年		
一般行政 部门	议会	6	6	0	
	总务	103	108	5	业务增加
	税务	24	24	0	
	民生	56	60	4	业务增加
	卫生	21	22	1	业务增加
	农林	18	16	-2	业务调整
	商工	12	12	0	
	土木	41	39	-2	业务调整
	计	281	287	6	
	特别行政 区分	教育	123	124	1
消防		106	110	4	业务增加
计		229	234	5	
公营企 业等会 计部门	水道	11	11	0	
	下水道	12	11	-1	业务调整
	其他	26	26	0	
	计	49	48	-1	
共计		559	569	10	

税金的确定申报

有关所得税等的税金申报，外国人可到市政府人权城建课进行申报(有翻译人员)。需要事先预约，如需申报请致电人权城建课。

期限：截至3月15日(周二)的工作日

9:00~16:00

咨询：人权城建课国际交流推进系 ☎ 0866-92-8242